AGR-6-83 DP
AGR-6-83 DT

November 15, 1983
le 15 novembre 1983

DISCUSSION PAPER

DOCUMENT DE TRAVAIL

REVISION OF THE LIVESTOCK PEDIGREE ACT (Part II)

REVISION DE LA LOI SUR LA GENEALOGIE DES ANIMAUX (Partie II)

MINISTER OF AGRICULTURE

MINISTRE DE L'AGRICULTURE

Objet:

Envisager d'apporter à la Loi sur la généalogie des animaux des modifications qui n'ont pas été soumises à l'approbation du Cabinet dans le mémoire précédent (554-82 MC).

Décision requise:

On demande au Cabinet d'approuver l'adjonction à la Loi sur la généalogie des animaux d'une partie II régissant les associations de races dont les animaux sont en voie d'être reconnus officiellement comme sujets de race pure.

Contexte:

Adoptée en 1900, la Loi sur la généalogie des animaux concerne la constitution en corporation des associations qui tiennent registre des animaux de race. Cette loi a bien servi les intérêts des Canadiens au fil des ans, et sa dernière modification remonte à 1952. Le 9 novembre 1982, le Comité du Cabinet chargé du développement économique et régional décidait d'appuyer la révision de points précis de la Loi. Cette décision était confirmée par le Cabinet le 18 novembre suivant.

La Loi sur la généalogie des animaux renferme les fondements juridiques des aspects suivants:

1. la constitution en corporation des associations qui tiennent registre des animaux de race;

2. les pouvoirs, les responsabilités et la conduite des affaires des associations en général;

3. l'affiliation d'associations afin de tenir des registres d'animaux, affiliation connue sous le nom de Bureau canadien national de l'enregistrement des animaux;

4. les infractions et les sanctions applicables aux animaux de race au Canada.

En vertu de la modification en cours, la Loi établira en outre:

1. un régime d'inscription des animaux en plus du régime actuel d'enregistrement;

2. le fusionnement de deux associations ou plus et la scission d'une association en deux groupements ou plus;

3. les critères d'établissement d'une nouvelle race d'animaux.

Object:

To consider revisions to the Livestock Pedigree Act not approved in previous Cabinet Decision.

Decision Required:

Cabinet is asked to support the inclusion of a Part II in the Livestock Pedigree Act to cover breed associations that are in the process of evolution towards purebred status.

Background:

The Livestock Pedigree Act was passed in 1900 as an Act respecting the incorporation of purebred livestock record associations. The Act has served Canada well and was last amended in 1952. On November 9, 1982, Cabinet Committee on Economic and Regional Development decided to support the revision of the Livestock Pedigree Act on specific items. This decision was confirmed by Cabinet on November 18, 1982.

The Livestock Pedigree Act now provides the legal basis for:

1. the incorporation of purebred livestock record associations;

2. the associations' authority, responsibilities and the general conduct of the associations;

3. an affiliation of associations for the purpose of keeping livestock records known as the Canadian National Live Stock Records;

4. offenses and penalties as they pertain to purebred livestock in Canada.

The current revision will also amend the Act in order to provide for:

1. the recordation of animals in addition to the current registration of animals;

2. the amalgamation of two associations or more and the separation of an association into more than one;

3. the criteria for establishment of a New Breed of Livestock.

Durant le révision de la Loi, on a découvert que les modifications dont l'approbation n'a pas été sollicitée dans le dernier mémoire au Cabinet sont nécessaires pour bien servir les intérêts de l'industrie de l'élevage dans sa forme actuelle.

Considérations:

La Loi sur la généalogie des animaux n'a pas été modifiée depuis 1952. La révision dont elle fait actuellement l'objet touche un grand nombre de préoccupations importantes, mais un point majeur a été laissé de côté dans le premier mémoire au Cabinet: la Loi ne tient pas compte des besoins des associations créées en vue d'encourager l'établissement d'une nouvelle race d'animaux. A l'heure actuelle, ces associations ne peuvent respecter entièrement les dispositions de la Loi puisque celle-ci ne vise que les associations d'éleveurs d'animaux de race pure.

Option 1:

Que l'Etat prenne les mesures législatives nécessaires pour modifier la Loi sur la généalogie des animaux de manière à ce que celle-ci:

1. Prévoit la constitution en corporation des associations tenant des registres d'animaux et représentant les éleveurs de types particuliers de sujets en voie d'être officiellement reconnus comme animaux de race pure, et comporte les règlements nécessaires à cette fin.

Avantages:

1. Cette modification permettra la sanction des associations de races en voie d'être reconnues comme races pures puisque leur existence n'est pas reconnue en vertu de la Loi actuelle. Il est à noter que la Loi sur la généalogie des animaux est la seule à réglementer les activités des associations tenant des registres d'animaux au Canada.

2. La Loi offrira le fondement juridique grâce auquel d'autres associations pourront se constituer en corporation afin d'être reconnues et protégées et d'obtenir les pouvoirs nécessaires pour réaliser leur but, soit établir une nouvelle race.

In the process of amending the Act, it was found that revisions for which approval had not been sought in the previous Memorandum to Cabinet are necessary to serve the livestock industry as it has now evolved.

Considerations:

The Livestock Pedigree Act has not been amended since 1952. Many major concerns are presently addressed in the present revision, but one major item has been left out of the first Memorandum to Cabinet: the Act does not address the identified needs of associations formed to encourage the establishment of a New Breed of Animal. At the present time, such associations cannot fully comply with the requirements of the Act since the Act covers purebred associations only.

Alternative 1:

That the Government introduce the necessary legislation to further revise the Livestock Pedigree Act in the following area:

1. to provide for the incorporation of livestock record associations representing the producers of specific types of animals in the process of evolution towards purebred status and to include regulations regarding this in the Act.

Advantages:

1. This will regulate the activities of existing livestock record associations evolving towards purebred status, as their actual existence under the present Act is questionable. It is to be noted that the Livestock Pedigree Act is the only legislation that rules the activities of livestock record associations in Canada.

2. This will offer a legal base through which other associations could become incorporated to gain recognition, protection and power to accomplish their goal of establishing a new breed.

3. Il sera possible de répondre aux besoins de l'industrie dans sa forme actuelle. Celle-ci exige l'institution d'une réglementation visant les associations de races en voie d'être reconnues comme races pures.

Désavantages:

Aucun. La Loi est déjà en cours de modification, et les coûts d'impression et de distribution de la nouvelle Loi ne seront aucunement augmentés par l'adjonction d'une partie II.

Option 2:

Que l'Etat ne prenne pour l'instant aucune mesure à cet égard.

Avantages:

Aucun

Désavantages:

1. Il faudra exiger des associations "illégitimes" qu'elles modifient leur acte constitutif en fonction des dispositions de la Loi. Celles qui ne pourront s'y conformer devront être dissoutes sous le régime de la Loi.

2. Les demandes de constitution en corporation présentées par les associations analogues devront être rejetées jusqu'à ce qu'il soit prouvé que la race devant être reconnue est réellement une race pure.

Considérations financières

Aucune

3. This will meet the identified needs of the industry at this time. The industry is demanding legislation for livestock associations in the process of evolution towards purebred status.

Disadvantages:

None. The Act is already under revision and it will not be more costly in terms of printing and distributing the amended Livestock Pedigree Act to add a Part II to the Act.

Alternative 2:

That the Government take no action at this time on this specific item.

Advantage:

None.

Disadvantages:

1. It will be necessary to direct the "irregular" existing livestock record associations to amend their constitution in order to make it relevant with the Act. If they cannot comply with the Act, they will have to be dissolved under the Act.

2. Future applications for incorporation from similar types of livestock record associations will be rejected until it is proven that the breed to be recognized is in fact a pure breed.

Financial Considerations:

None.

Relations fédérales-provinciales:

Aucune

Consultations interministérielles:

Aucune

Considérations politiques:

Aucune

Conclusion:

Il semble maintenant que cette nouvelle disposition concernant la constitution en corporation des associations de races sur le point d'être reconnues comme races pures soit nécessaire et souhaitée par l'industrie de l'élevage.

Incidence de la conclusion:

La nouvelle disposition aurait une incidence favorable sur les éleveurs de même que sur le gouvernement du Canada du fait qu'Agriculture Canada pourrait servir de son mieux les intérêts de l'industrie canadienne de l'élevage.

Ministre de l'Agriculture

Federal-Provincial Relations:

None.

Interdepartmental Consultation:

None

Political Considerations:

None.

Conclusion:

It now appears that this new provision concerning the incorporation of associations evolving towards purebred status is necessary and wanted by the livestock industry.

Impact of Conclusion:

This action would have a beneficial impact on the Canadian producer and the Government of Canada through allowing Agriculture Canada to better serve the livestock industry and to act in the best interest of that industry.

Minister of Agriculture

AGR 8-82DP
AGR 8-82DT

October 20, 1982
le 20 octobre 1982

DISCUSSION PAPER

DOCUMENT DE TRAVAIL

REVISION OF THE LIVESTOCK PEDIGREE ACT

REVISION DE LA LOI SUR LA GENEALOGIE DES ANIMAUX

MINISTER OF AGRICULTURE

MINISTRE DE L'AGRICULTURE

Document de travail: Modification de la Loi sur la généalogie des animaux

Objet:

Envisager la modification de la Loi sur la généalogie des animaux.

Contexte:

La Loi sur la généalogie des animaux, qui concerne la constitution en corporation des associations qui tiennent registre des animaux de race, a été adoptée en 1900. Elle a bien servi les intérêts des Canadiens au fil des années et donné au système canadien d'enregistrement du bétail son authenticité et sa notoriété à l'échelle mondiale.

La Loi sur la généalogie des animaux renferme les fondements juridiques des aspects suivants:

1. la constitution en corporation des associations qui tiennent registre des animaux de race;

2. les pouvoirs, les responsabilités et la conduite des affaires des associations en général;

3. l'affiliation des associations pour tenir des registres d'animaux sous la désignation de Bureau national de l'enregistrement du bétail;

4. les contraventions et les peines applicables aux animaux de race au Canada.

Points à considérer:

Etant donné que la Loi sur la généalogie des animaux n'a pas subi de modification depuis 1952, certaines clauses doivent être retouchées.

La Loi sur la généalogie des animaux comporte les lacunes suivantes:

1. Elle ne renferme aucune disposition concernant les animaux inscrits du fait qu'elle ne s'adresse qu'aux animaux de race et non à ceux issus d'un croisement d'absorption (inscrits.)

2. Elle ne renferme aucune disposition concernant la fusion de deux associations ou plus; la dissolution d'une association; la modification de certaines parties des documents de constitution en corporation des associations, notamment le changement de nom et d'object; ainsi que l'adjonction ou la suppression d'une race.

3. Les dispositions de la Loi sont vagues, donc difficiles à appliquer et à interpréter dans certains cas.

Object:

To consider revision of the Livestock Pedigree Act.

Background:

The Livestock Pedigree Act was passed in 1900 as an Act respecting the incorporation of purebred livestock record associations. The act has served Canadians well over the years and has enabled Canada's registration system to become the world's most authentic and respected.

The Livestock Pedigree Act provides the legal basis for:

1. the incorporation of purebred livestock record associations;

2. the associations' authority, responsibilities and the general conduct of associations;

3. an affiliation of associations for the purpose of keeping livestock records, known as the Canadian National Live Stock Records;

4. offences and penalties as they pertain to purebred livestock in Canada.

Considerations:

Since the Livestock Pedigree Act has not been amended since 1952, there are some areas which are slightly out-of-date.

The Livestock Pedigree Act is weak in the following areas:

1. It does not provide for or cover recorded animals, as it relates only to purebred animals and not those that are upgraded (recorded).

2. It does not provide for the amalgamation of two or more associations; the dissolution of associations; the amendment of provisions in the documents of incorporation of associations, such as change of name and object; and the addition or deletion of a breed.

3. The Act is vague and, therefore, difficult to enforce and interpret in some areas.

4. L'amende maximale de 5,000 $, fixée en 1952, est devenue une simple formalité et n'exerce donc aucune influence préventive aujourd'hui.

5. La Loi ne renferme pas de critère pour la création d'une nouvelle race de bétail bien qu'il s'agisse d'un facteur important dans la constitution en corporation de certaines associations sous le régime de la Loi.

6. Il faudra apporter d'autres modifications d'ordre mineur à la Loi sur la généalogie des animaux pour la rendre compatible avec les autres mesures législatives adoptées et les derniers développements au sein de la profession.

Recommandations:

On recommande à l'Etat d'adopter les mesures législatives nécessaires pour modifier la Loi sur la généalogie des animaux en regard des points suivants:

1. assurer aux animaux inscrits la même protection et les mêmes droits que les animaux de race sous le régime de la Loi sur la généalogie des animaux;

2. prévoir la fusion de deux associations ou plus (par exemple, deux ou plusieurs associations d'éleveurs d'une même espèce qui s'unissent pour en former une seule);

3. prévoir la scission d'une association pour en former deux ou plus (par exemple, la scission d'une association qui tient des registres d'animaux appartenant à diverses races de la même espèce pour former plusieurs associations distinctes);

4. éliminer les dispositions vagues et non applicables de la Loi et modifier, redéfinir ou fixer des délais pour rendre la Loi plus facile à exécuter et à interpréter;

5. majorer le montant maximal des amendes à un niveau approprié afin de produire un effet préventif et d'imposer des peines proportionnelles aux infractions à la Loi sur la généalogie des animaux;

6. incorporer à la Loi les critères pour la création d'une nouvelle race de bestiaux au Canada;

7. modifier, redéfinir ou supprimer certaines dispositions de la Loi afin de la rendre compatible avec les autres mesures législatives en place et les derniers développements dans le secteur.

4. The maximum fine of $500, as set in 1952, is no more than a minor inconvenience today and is not a deterrent at this level.

5. The criteria for Establishment of a New Breed of Livestock is not included in the Act, yet it is an important factor in the incorporation of some associations under the Act.

6. Other minor revisions are necessary to make the Livestock Pedigree Act consistent with other legislation that has been passed and new developments in the industry.

Recommendations:

That the Government introduce the necessary legislation to revise the Livestock Pedigree Act in the following areas:

1. to provide recorded animals with the same protection and rights under the Livestock Pedigree Act as purebred animals;

2. to provide for the amalgamation of two or more associations into one (i.e. two or more breed associations of the same species amalgamating into one species association);

3. to provide for the separation of an association into two or more associations (i.e. the separation of an association registering various breeds of the same species into individual breed associations);

4. eliminate vague and unenforceable areas of the Act and to revise, redefine or set time limits in order to make the Act more enforceable and easier to interpret;

5. increase the maximum level of fines to a suitable level in order to provide a deterrent and adequate penalties for offenders of the Livestock Pedigree Act;

6. inclusion of the Criteria for the Establishment of a New Breed of Livestock in Canada;

7. to generally revise, redefine or omit areas of the Act in order to bring it in line with current legislation and developments in the industry.

Avantages:

1. Grâce à cette modification, la Loi sur la généalogie des animaux servirait mieux les intérêts d'un secteur de l'élevage dont la structure et le mode de fonctionnement ont passablement évolué depuis 1952, année où la Loi a été modifiée pour la dernière fois.

2. L'adjonction des animaux inscrits permet à leurs éleveurs d'obtenir les mêmes avantages et la même protection que les éleveurs d'animaux de race sous le régime de la Loi. Compte tenu du nombre considérable d'animaux inscrits élevés actuellement au Canada, la Loi doit absolument en tenir compte.

3. La majoration du montant des amendes et la suppression des dispositions vagues de la Loi en faciliteraient l'application et l'exécution.

Désavantage:

1. Les coûts de réimpression et de distribution d'une version modifiée de la Loi sur la généalogie des animaux.

Aspects financiers:

Les coûts d'une modification de la Loi sur la généalogie des animaux seraient minimes et se limiteraient aux frais de réimpression et de distribution d'une nouvelle version. Ces coûts n'auraient d'ailleurs aucune incidence sur l'achat et la vente d'animaux au Canada.

Consultation interministérielle:

Le projet de modification ne concerne pas les autres ministères.

Advantages:

1. This would enable the Livestock Pedigree Act to better serve the livestock industry as it is structured and operated today in 1982, not as it was in 1952 when the Act was last amended.

2. Including recorded animals ensures that producers of recorded animals receive the same benefits and protection under the Act as purebred producers. With the great number of recorded animals now bred in Canada, it is essential that the Act include them.

3. The increase in fines and the removal of vague areas in the Act would aid in the administration and enforcement of the provisions of the Livestock Pedigree Act.

Disadvantages:

1. The cost to reprint and distribute the amended Livestock Pedigree Act.

Financial Considerations:

The cost of revising the Livestock Pedigree Act would be minimal and would be the cost of reprinting and distribution of the amended Act. There would be no cost to the buyers and sellers of animals in Canada as a result of the revision.

Interdepartmental Consultation:

The proposed revision will not affect other Departments.

Conclusion:

La révision de la Loi sur la généalogie des animaux aurait un impact favorable sur les éleveurs canadiens en:

1. assurant une meilleure protection aux éleveurs;

2. améliorant la réputation des animaux canadiens sur les marchés d'exportation;

3. permettant au ministère de l'Agriculture du Canada d'agir au meilleur des intérêts du secteur de l'élevage.

Il semble que la modification de la Loi sur la généalogie des animaux est nécessaire et répond aux attentes du secteur de l'élevage.

_____

Ministre de l'Agriculture

Conclusion:

The revision of the Livestock Pedigree Act would have a beneficial impact on the Canadian producer through:

1. improved producer protection;

2. improved credibility of Canadian animals on the export market;

3. allowing Agriculture Canada to better serve the livestock industry and to act in the best interest of that industry.

It now appears that revision of the Livestock Pedigree Act is necessary and wanted by the livestock industry.

Minister of Agriculture

POOR

QUALITY

ORIGINAL